

"Die Schvile" erscheint jeden Gonntag. Schluß der Inseraten-Annahme Mittwoch früh. — Rachbruck aller Artikel, auch auszugsweise, verboten. Auseigenpreis: Bolen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 Grofchen, im Reklameteil 125 Grofchen. Deutschland 10 bzw. 70 Gold . Pfennige.

Mr. 13

Bromberg, den 28. Märg

1937

Friedinger-Futterbaubersuche im Jahre 1936.

Bon Sermann Rietmeger, Friedingen (Rr. Bromberg).

Seit einigen Jahren werben in verschiedenen Ortschaften Butterbau- und Düngungsversuche durchgesührt, um die Ertungssähigkeit bestimmter Pflanzensorten zu beurteilen und nur die Birkung der verschiedenen künstlichen Düngemittel sestzustellen. Man will somit durch die Andauversuche diesenigen Pslanzensorten, welche für die betreffende Gegend zum Andau geolgnet sind, sessstellen. Bei einem Andauversuch treten somit leistungsfähige und nichtleistungsfähige Sorten in Erscheinung.

Bei dem hiefigen vorjährigen Futterbauversuch handelbe es sich um 2 Gruppe n von Futterpflanzen. Zu der ersten Gruppe gehörten Futterrüben, Kohlrüben usw. und zu der zweiten Gruppe Mais und Silagepslanzen. Jede Gruppe bestand aus sechs Bersuchsbeeten. Die einzelnen Versuchsbeete, durch schmale Gänge gegenseitig getrennt, wurden am 5. und d. Mai von den hiefigen Jungbauern und Jungbäuerinnen angelegt; dieselben haben bis zum Herbst mit dem größten Interesse die einzelnen Beete bearbeitet, um den Ersolg der Versuche zu erreichen. Die Sämeveien waren von der Vestpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft in Vosen gratis geliesert.

I. Gruppe: Futterrüben und Rohlrüben ufw.

Bu diefer Gruppe gehören folche Futterarten, welche im Laufe des Winters in rohem Zustand dem Bieh verabreicht werden. Es wurden drei verschiedene Futterrübensorten angebaut: 1. Wiechmann Gelbe Eckendorfer, Orig., 2. Halb-Buderrube Substantia, Drig. und 3. Salbzuderrube Bilmorin. Die Pflanzweite der "Gelben Edendorfer" war 50×50 und die der andern beiden Sorten 50×40. Die Gelbe Eckendorfer und die Substantia entwickelten sich von vornherein gut, die Bilmorin blieb jedoch schon anfangs in der Begetation zurück. Die Ernte wurde in der zweiten Galfte des Oftober vor= genommen. Es wurden folgende Resultate erzielt: 10 Quadrat= meter Gelbe Eckendorfer ergaben 2,53 Zentner reine Rüben, 16 Quadratmeter Substantia 2,26 Bentner und 16 Quadrat= meter Bilmorin brachten nur 1,30 Bentner Rüben. Es wurden demnach umgerechnet auf einem Morgen Ackerland folgende Erträge erzielt: Gelbe Edendorfer 395 Zentner, Substantia 353 Zentner und Vilmorin nur 203 Zentner reine Rüben. Lettere hat sich also nicht bewährt und ihr Andan wird in der hiefigen Gegend nicht in Frage fommen. Die Substantia hat zwar einen niedrigeren Ertrag als die Gelbe Edendorfer gegeben, jedoch ist zu berücksichtigen, daß sie eine Halbzuckerrübe ift und deshalb einen etwas befferen Rährstoffgehalt besitt.

Als Brukenversuch war nur eine Sorte angebaut: Bangs holms Gelbe. Es ist eine bänische Züchtung. Die Pflanzweite war $40{\times}40$ Zentimeter. Sie hat sich von Ansang an

nicht gut entwickelt und brachte auf 16 Quadratmetern nur 0,95 Zentner; pro Morgen 148 Zentner. Sie ist zwar eine gute Speisewruke, sedoch wird man wegen des niedrigen Ertrages von ihrem Andau absehen müssen. Die andern Brukensorten, welche in der hiesigen Ortschaft seldmäßig angebaut wurden, brachten weit bessere Erträge.

Anf dem fünften Beet war die Gelbe Futtermöhre Nr. 430 angebant. Sie ergab auf 16 Quadratmetern einen Ertrag von 1,55 Zentnern, pro Worgen umgerechnet 242 Zentner.

Um für das Bieh für den Winter ein Grünfutter zu erzeugen, hatten wir auf dem sechsten Beet den Markstammkohl Trisolium gesät. Die Pflanzweite war 60×60 Zentimeter. Leider hat sich diese dänische Züchtung nicht bewährt. Sie wurde am 24. Dezember geerntet, aber es lohnte nicht, die geringe Wasse zu wiegen. Bor einigen Jahren wurden in der hiesigen Ortschaft schon einmal Bersuche mit Markstammkohl angestellt, jedoch hat man damals bessere Ersolge erzielt.

II. Gruppe: Mais und Silagepflanzen.

Bu dieser Gruppe gehören solche Pflanzen, welche viel Massensutter liesern und zur Silage gut geeignet find.

Auf einem Beet war der Ungarische Rote Persmais und auf dem andern Pettender Goldflut. Beide Sorten hatten eine Reihenentsernung von 60×40 Zentimetern. In die einzelnen Pflanzlöcher wurden je 4 Körner gelegt. Diese Fruchtart hat sich von vornzerein gut entwickelt und erreichte eine Höhe von 3 Metern. Es wurde viel Masse gebildet, jedoch wollte man Samen erzielen, aber insolge der seuchten Witterung reiste derselbe nicht aus. Da die Pflanzen viel grüne Masse geliesert hatten, wäre es vorteilhafter gewesen, dieselben in grünem Zustand zu ernten, um die Erträge pro Worgen Ackerland berechnen zu können.

Als Sonnenblumensorte war die Weiße Ungarische Sonnenblume angebaut. Die Reihenentsernung war 60×20 Zentimeter. Die Pflanzen hatten sich frästig entwickelt und erreichten eine Höhe von 3,80 Wetern. Leider haben die starken Heider haben die starken Verditwinde großen Schaden augerichtet; ein großer Teil der Pflanzen wurde vollkommen abgebrochen und ein Teil wurde eingeknickt, so daß der Saftstrom unterbrochen wurde und die Körnerentwicklung beeinträchtigt war. Als Silo und Wassensutze scheint die Weiße Ungarische Sonnen-blumen geeignet zu sein, aber als Samenerzengerin dagegen keine große Bedeutung zu haben.

Die Ungarische Zuderhirse, welche in einer Reihenentsernung von 40 Zentimetern angebaut war, entwickelte sich auch sehr gut und erreichte bis zur Ernte eine Höhe von 3,70 Wetern. Sie hatte reichliche Wassen Grünfutter gebildet, boch rechnete man auf einen guten Samenertrag; leider mußte man seststellen, daß die Kolben taub waren und somit überhaupt kein Samen geerntet werden konnte. Auch in diesem Fall wäre es vorteilhafter gewesen, sie als Grünfutter zu ernten, um den Ertrag pro Morgen berechnen zu können.

Eine andere Versuchspflanze war Czumiza Waraks. Er wurde in einer Reihenentfernung von 40 Zentimetern angebaut und erreichte eine Höhe von 1,65 Zentimetern. Er stand in der Reihe sehr dicht und brachte auch einige Psund Samen. Da aber der Samen nicht gleichmäßig reiste, waren durch die starken Herbstwinde Samenverluste eingetreten. Außerdem wurde die Ernte infolge der seuchten Herbsttage sehr verzögert.

Als lette Versuchspflanze trat die weiße Lupine in Erscheinung. Sie war in einer Reihenentsernung von 25×25

Bentimetern angebant. Diese Sorte hat sich auch nicht seher bewährt und da sie bitter ist, hat ihr Andau auch keinen praktischen Wert.

Der Andauversuch der obengenannten Kulturpflanzen wurde in einem seuchten Jahr durchgeführt. Es fragt sich nun, ob die erwähnten Pflanzen in einem trocknen Jahr dieselben Erträge bringen. Es ist auch damit zu rechnen, daß das vergangene Jahr einigen Kulturpflanzen zu seucht war, und darum kann man dei einem einjährigen Andauversuch noch kein positives Urteil über die Renkabilität der angebauten Pflanzen geben, sondern man sollte solche Andauversuche einige Jahre sortsetzen, denn dann ist man erst in der Lage, die Ertragsfähigkeit der einzelnen Kulturpflanzen richtig beurteilen zu können.

Landwirtschaftliches.

But gereinigtes Caatgut hilft fparen.

nötigen Mengen von Nahrungsmitteln Die ficherzuftellen, ift 63 erforderlich, nicht nur Außerste aus dem Boden herauszuholen, sondern auch mit dem Erzeugten so sparsam wie möglich umzugehen. Das gilt auch für die Aussaat des Getreides. Es foll hier feine Lange gebrochen werden für die ausgesprochene Dünnsaat. Die Boden- und klimatischen Berhältniffe find zu verschieden, als daß dafür eine Regel aufgestellt werden fonnte. Jeder Bauer und Landwirt fann aber zur sparsamen Verwendung des Getreides dadurch betragen, daß er zur Saat nur bestes vollkeimfähiges Getreide verwendet, das durch eine moderne Reinigungsanlage gelaufen ift. Es ist nicht zu hoch ge= griffen, wenn man behauptet, daß ungereinigtes Getreide in der Regel etwa 25 Prozent nicht vollwertige Körner ent= halt, die finnlos in die Erde gebracht werden, ohne daß sie auch nur ein einziges Korn Ertrag bringen. Jeder weiß, daß wir diese bei der Reinigung aussortierten Korner noch febr gut für die Fütterung verwenden können. Singu kommt noch bei ungereinigtem Getreibe die Tatfache, daß eine Unmenge franker Körner, besonders Unkrautsamen, mit auf den Acker gelangen, die den Ertrag des Feldes außerordent= lich beeinträchtigen.

Es genügt heute nicht mehr, Saatgetreide nur mit Windsegen und Trieuren, die auf den Böden stehen und oft reichlich veraltet sind, zu reinigen: die beste Reinigung ist gerade gut genug, und diese erreichen wir nur in modernen Reinigungsanlagen. Da deren Anschaffung für den einzelnen Bauern und Landwirt zu teuer sein würde, sind bereits in vielen Fällen landwirtschaftliche Genossenschaften und Landhandelssirmen eingesprungen und haben derartige Reinigungsanlagen aufgestellt, die von allen Bauern und Landwirten benutzt werden können. Meist sind diesen Wiasschienen auch gleich Beizapparate angeschlossen.

Die Kosten, die für diese Reinigung zu bezahlen sind, werden mehrsach aufgewogen dadurch, daß man die ausstortierten Körner als Futter verwenden kann, austatt sie völlig unnütz mit auszufäen, und daß ein mit bestem gereinigten Saatgut bestellter Acker weit höhere Erträge bringt als einer, der bet der Saat kranke Körner und Uns

frautsamen mit aufnehmen mußte.

Weiben bringen beffere Erträge als Wiefen.

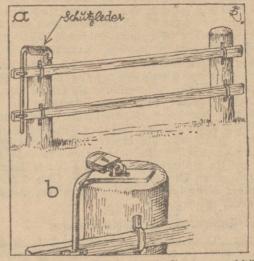
Obwohl im allgemeinen die Wiese als die Mutter des Ackerlandes gilt, kann man sie in manchen Wirtschaften als das "Stiefkind des Hoses" bezeichnen. An vielen Stellen wird ihr noch lange nicht die Pflege zuteil, die sie braucht, um einen guten Ertrag hervorzubringen. Es gibt nun eine gute Möglichkeit, Wiesen, die sich in schlechter Kultur besinden, zu verbessern, indem man sie als Mäheweide nuht. Das sind solche Flächen, die abwechselnd gemäht und geweidet werden. Der Bis der Weidettere ist sier die meisten Unkräuter schädlich, während die guten Gräser und Aleearten durch den Viß und Tritt der Tiere gewinnen.

Jett ist gerade noch Zeit, die Arbeiten für die planmäßige Sinzäunung der Biesen und die Einteilung der Koppeln vorzunehmen. Die Größe der Koppeln ist eine wichtige Voraussehung für den späteren Erfolg. Die durchschnittliche Koppelgröße, die sich überall bewährt hat, beträgt für 15 bis 20 Milchfühe ein Hettar. Ein Betrieb mit 5 Kühen wird also eine Koppelgröße von 25—30 Ar, ein Hof mit 30 Kühen eine solche von 1,25—1,50 Hettar wählen. Neben der Beidenuhung wird auf diesen Mähmeiden auch noch Hen oder Gärfutter gewonnen. Die Ersfahrung hat gezeigt, daß wir in 100 Kilogramm Mähmeidehen 8—10 Kilogramm verdauliches Eiweiß ernten, während in 100 Kilogramm mittlerem Biesenhen etwa nur 4—5 Kilogramm verdauliches Eiweiß enthalten sind.

In vielen Versuchen ist sestgestellt worden, daß sich durch eine derartige Rutung die Erträge um 40—60 v. H. und noch mehr steigern lassen, besonders wenn die Flächen auch eine ausreichende Pflege und Düngung erfahren. Bo im Kleinbesit die Einführung von Koppelweiden erschwert ist, wird durch Tüdern oder Anpflocken der Tiere

derfelbe 3wed erreicht.

Das ift ein einsacher und praftischer Berichluß



für Biehmeiben, Biefen und Gartengrundftude.

Obst. und Gartenbau.

Aleingärtners Arbeiten im April.

Im D bit garten kann noch während des ganzen Monats gepflanzt werden. Die Hauptsache für den Erfolg sind einswandfreie Pflanzware (Markenbäumel) und sachgemäße Pflanzarbeit. Häufig wird übersehen, die Wurzeln vor dem Setzen des Baumes mit scharfen Messern anzuschneiden. Die Schnittsläche steht dabei nach unten. — Soweit noch Umversedlungen auszusühren sind, geschehe es bald. Bei geeignetem Wetter ist nachzuschen, ob das Baumwachs die Wundstellen noch gut abschließt. Weiterhin sind die Edelreiser vor Vogelsanslug zu schützen.

Pfirsich= und Aprisosenblüten sind gegen Frost, Schnectreiben und heftigen Regen durch Borhängen von Matten zu schützen. Bei schönem Wetter muß dieser Schutz wieder entsternt werden, damit die Bienen die Besruchtung vornehmen können. Bei Wandbäumen ist vor Blütenausbruch ausreichend zu wässern, weil besonders Südwände wenig natürliche Fenchtigseit erhalten. War es in den Monaten vorher, besonders im März, trocken, dann müssen auch die im Herbst gepflanzten Bäume gründlich bewässert werden. — Walnüsse

und Topfreben wachsen im April am besten an. Einjährige Reben werden beim Pflanzen auf 2 bis 3 Augen über dem Wurzelhals zurückgeschnitten. Der Schnitt bei Reben ersolgt immer zwischen zwei Augen. Der Boden muß sehr nährstoffreich sein.

Bei der Düngung der Obstbäume haben neuere Ergebnisse zu solgender Erkenntnis gesührt: Wenn nur so viel Stickstoff gesiesert wird, daß noch Kohlehydrate übrig bleiben, so wird die Fruchtbildung des Baumes eingeleitet. Bei der Schädlingsbekämpfung steht jeht die wichtige Vorblütensprihung im Vordergrund. Manche langjährig ertraglose Obstanlage ist allein durch planmäßige Schädlingsbekämpfung wieder flottgemacht worden. Der Vorblütensprihung sollten stets zwei Nachblütensprihungen solgen.

Zur Erzielung einer frühen Erdbeerernte umgibt man die Beete mit einem "Notkasten". 30 Zentimeter hohe Bretter werden auf die hohe Kante gestellt und an kurze Pflöcke genagelt. So entsteht ein "kalter Kasten", der mit Frühbeetsfenstern gedeckt wird. Ein leichter "Umschlag" des Kastens und Strohmattende kung der Fenster über Nacht sördern Wachstum und Blüte zur Erzielung einer wirklichen Frühsernte.

Im Gemüsegarten. Gigentliche Märzaussaaten, die aus irgend einem Grunde versäumt wurden, werden sogleich nachgeholt. Teilweise werden schon zweite Aussaaten notwendig, so von Erbsen, Mohrrüben, Salat, Zwiebeln, Radies, Spinat usw. Die Beete werden immer nur nach Ersordernis vorbereitet, dann aber sosort bepflanzt, damit die Schlinge stets in irisch gegrabenes Land kommen. Die Gemüsesmlinge die im März ins Mistbeet gesät wurden, werden setzt ausgepflanzt. Durch fleißiges Lüsten des Kastens werden sie abgehärtet, so daß sie dem Better und den Krankheiten besserwiderstehen. Vor dem Herausnehmen werden die Anzuchtbeete gewässert, um die Ballen der Jungpflanzen zu sestigen. Das oberflächliche Abdecken der Beete mit düngenden Stoffen während des Bachstums ist sehr zu empsehen.

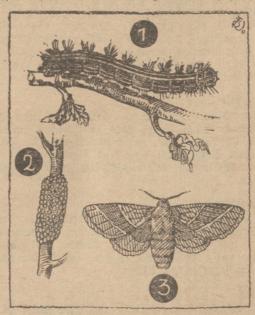
Auf Gurfen und Kürbis sollte man nicht verzichten. Eine Borkultur ist ratsam. Man füllt Töpse von 10 Zentimeter Weite bis zur Hälfte mit nahrhafter Erde, drückt den Samen leicht ein und bedeckt ihn schwach. Die Töpse kommen dann ins geschlossene Frühbeet und werden östers gesprist, aber nicht "naß" gehalten. Nach dem Auflausen wird tüchtig gelüstet, damit die Pflanzen nicht vergeilen. Haben die Samenslappen ungefähr den Topsrand erreicht, so wird lockere Erde bis dahin nachgefüllt, da auch der Stamm Wurzeln treibt. Ab Mitte Mai kommen die Pflanzen ins Freie.

Auch im Gemüsegarten sett der Kampf gegen tierische und pflanzliche Schäblinge ein. Schnecken werden durch Streuen von Ützfalf getötet. Die gefürchtete Kropffrankheit (Kohlhernie) wird ebenfalls durch eine tüchtige Kalkdüngung und richtigen Fruchtwechfel befämpft. Gegen die Kohlfziege haben sich käufliche "Kohlkragen" und das Begießen der Pflanzen mit zweiprozentiger Petroleumseisenbrühe bewährt.

Im Ziergarten. Das große Primel-Blühen hat ein= gesetzt und viele andere Frühlingsftauden bieten ichon reiche Abwechslung. Dazu treten die Frühaufsteher unter den Anmutig schaukeln sich die gelbblütigen Blütengehölzen. Ruten der befannten Forsythie über bem Blau von Seilla und reizenden Traubenhyazinthen. Aber auch Arbeit gibt es. Der Rasen ist oft und kurz zu schneiden. Er beansprucht viel Baffer und reichliche Nahrung. Um einen iconen Gartenrafen zu erhalten, muß man ihn in jedem Winter mit bester Kompost= erde überziehen. Man rechnet je Geviertmeter etwa 4 Kilo Kompost, der tüchtig in die Grasnabe eingerecht wird. Während der Wachstumszeit kann man auch mit flüffiger Düngung nachhelfen. Jest kommt die beste Pflanzzeit für Nadelholzer und andere Immergrune. Wir ahnen gar nicht, welch' eigen= artigen, vertrauten Reizes wir unsere Gärten berauben, wenn wir ihnen diese Immergrünen vorenthalten. Das meist öde und eintönige Winterbild würde mit diefer Pflanzengruppe verschwinden. Eins ift aber gu bedenken: Immergrune wünschen Windschutz vor der Prallsonne des Winters. Danach ist die geeignete Lage sorgfältig zu wählen. Biele, im Wuchs bescheiden bleibende Immergrüne eignen sich auch für die heute fo beliebten Steingärten. Auch für die dankbaren Stauden ist jest die befte Pflanggeit. Bei den Dahlten aus altem Beftand pflanzt man nicht die ganzen Klumpen, sondern man teilt fie. Besondere Freude bereiten die noch wenig bekannten Mignon-Dahlien, die keiner Stütze bedürfen und nur 40 bis 50 Jentimeter hoch werden. Die anemonenartigen Blumen sind voller Liebreiz. Früheste Gladiolen liesert die Rasse Gladiolus primulinus. Gartenbauinspektor G. K.

Ringelfpinner=Befämpfung.

Unterzieht man die unbelaubten Apfel- und Birnbäume einer genauen Musterung, so wird man an den ein= bis dreifährigen Zweigen oft die charakteristische Etablage (2) des Ringelfpinners finden konnen, der feine Gier eng aneinander um den Zweig herum legt. Sie find fo fest mit diesem verkittet, daß man fie nur mubjam entfernen fann. Im April entwickeln sich aus ihnen 2 bis 3 Millimeter lange, stark behaarte Räupchen. Da fie gierlg über Knospen und Blüten berfallen, entwickeln fie fich ichnell gu Tieren von ansehnlicher Länge (1), gleichzeitig ihr anfangs rinden= farbiges Kleid in ein buntes verwandelnd. Die erwachsene Raupe trägt hellblaue, weiße und braune Längsftreifen mit schwarzen Punkten. Tagsüber sitzen die Raupen in dicken Klumpen in Zweig= oder Aftgabeln (daher der Rame "Ga= belraupen"), wo fie fich auf Zwergbäumen leicht vernichten laffen. Erft nach der letten Säutung verteilen fie fich über ben gangen Baum. Gegen Spritzungen find die Raupen und besonders die Gier recht widerftandsfähig, fo daß die Ringelspinner, falls der rechte Augenblick verpaßt ist, zu den



schlimmsten Gartenschädlingen werden können, die mitunter ganze Bäume entlauben. Im Juni verwandelt sich die Raupe in einem geschützten Binkel des Baumes zur Puppe, die ebenfalls behaart ist. Schon nach vier Wochen entschlüpft ihr der fertige Schmetterling (3). Er ist gelbbraun und am Rumpsende behaart. Die Vorderslügel tragen je zwei hellere Streisen. Die dazwischen liegende breite Binde ist beim Weibchen dunkel. Jedes Weibchen legt etwa 300 Gier.

Die Befämpfung besteht:

- 1. im Abschneiden und Berbrennen det befallenen Bweige,
- 2. im Abreiben der Gierhäufchen mit alten Lappen, wenn aus irgendwelchen Gründen die befallenen Zweige nicht beseitigt werden können,
- 3. im Berbrennen ber jungen Raupen, wenn fie noch in ben Gespinften gusammensiten,
- 4. im Sprigen mit Nikotinseisenbrühe oder Quassiaseisenbrühe, vorausgesetzt, daß der richtige Zeitpunkt
 nicht verpaßt wird,
- 5. in der Sege und Pflege unserer gestederten Sarten polizei. Dazu gehört auch das rechtzeitige und richtige Aushängen entsprechender Niftkästen. Namentlich die Kohlmeise ist ein unermüdlicher Bertilger der Ringelspinnereier, die sie mit ihrem feilförmigen Schnabel meisterhaft loszumeißeln versteht.

Geflügelzucht.

Lagt die brittenbe Gans aufs Baffer!

Auch während der Brutzeit soll der Geflügelzüchter den Eigentümlichkeiten der Tiere soviel wie möglich Rechnung tragen. Wenn jeht die Gänse brüten, so treffen die meisten Züchter Borkehrungen, daß die brütende Gans ja nicht etwa vom Hof geht. Das ist aber salsch! Sind es die Gänse des betreffenden Hofes gewöhnt, täglich zum nahen Gewässer ihren Gang zu nehmen, so soll man auch der Brutgans diesen Weg nicht verwehren.

Sie vergist über dem Tummeln auf dem Wasser keineswegs ihr Brutnest mit den darin liegenden Etern. Zur
rechten Zeit, d. h. ohne daß die Eier etwa inzwischen erkältet sind, widmet sie sich dann weiterhin mit größter Sorgfalt dem Brutgeschäft, frisch gestärkt durch den Gang zum
Wasser. Noch set erwähnt, daß es überslüssig ist, die im
Nest liegenden Bruteier mit einem warmen Tuch zu bedecen, solange die Gans vom Nest fern ist. Fassen sich die
Eier wirklich von außen "kalt" an, so haben sie doch noch in
sich die nötige Brutwärme.

Für Haus und Herd.

Fruchtgrüte.

40 Gramm Kartosselstärke mit 1/8 Liter Basser glatt anrühren, 1/4 Liter Fruchtsaft mit 1/8 Liter Basser aufkochen, unter Rühren die glatte Stärkemilch hinzugeben, kurz durchkochen, bis sie klar aussieht, mit Zucker und 1 Eklössel Zitronensaft mischen, in eine mit Basser ausgespülte und mit seuchtem Pergamentpapier ausgelegte Abuminiumdose süllen, ausfühlen lassen, dann verschließen. Man ist die Fruchtgrühe mit Banillenmilch.

Weincreme mit Sago.

3/4 Liter Bein, 1/2 Liter Wasser, 3 Gier, ein Stück Banille nach Geschmack. Man bringt alles zum Kochen und fügt 60 Gramm Edelsago hinzu, unter 10 Minuten langem Umrühren. Zum Schluß gibt man 3—4 Blatt Gelatine hinzu. Man gießt alles in eine kalt ausgespülte Form und läßt auf Eis erkalten.

Rartoffelquartcreme.

1/2 Kilogramm gefochte, geriebene Kartoffeln, mit 200 Gramm Beißkäse, 1 Gelbei, 1/8 Liter Sahne schaumig rühren, mit Zucker und Zimt abschmecken. Warm: Derselbe Teig, aber Schnee von 1 Beißet unterziehen und 60 Gramm Rostnen, Auflaufform süllen, backen.

Reisauflauf.

Jum Brei: 250 Gramm Reis, 1¹/2 Liter Milch, ½ Teelöffel Sals, Zitronenschale, 50 Gramm Butter, 80 Gramm Zucker, 5 Gramm Backpulver, 2—3 Cier; Butter zum Aus-

ftreichen der Form, Butter jum Belegen.

Von der Milch, dem Sald, der Zitronenschale und dem Neis kocht inan einen steisen Brei und läßt ihn abkühlen. 50 Gramm Butter rührt man zu Sahne, gibt den Zucker und die Gelbeier hinzu und rührt die Masse schaumig. Dann gibt mon noch und nach den Reis dazu, rührt das Backpulver darunter und den Eierschnee und süllt die Masse in die vorbereitete Auslaufform. Man legt Butterstücken darauf und bäckt den Auslauf 3/4—1 Stunde. Der Reisauflauf kann verändert werden, indem man unten in die Form ganze geschälte Apfel legt, darauf Humbeermarmelade gibt, und zuletzt die Reismasse darüber süllt. In diesem Fall genügt das halbe Rezept der Reismasse.

Quartiorte (Rafetuchen).

250 Gramm Quark (Tropfen), 6—7 Eßlöffel Grieß, 200 Gramm Zuder, 3 Eier, ½ Teelöffel Salz, 1 Teelöffel Bad-

pulver.

Der Quart wird durch ein seines Sieb gegeben. Eigelb und Zucker rührt man schaumig, gibt nach und vach alle Zutaten hinzu. Zuleht den Eierschnee. Man bäckt die Masse in einer gut ausgebutterten Springsorm bei mäßiger Sitze etwa 1 Stunde lang. Man kann den Teig verändern, indem man Zitronenschale oder bittere Mandeln hinzusstat oder ihn mit 50 Gramm Korinthen vermischt.

Roblwidel mit Bifd.

1 Kg. Birfing- oder Beißfohl, 325 Gr. Rotbarschfilet, 1 in Bürfel geschnittene saure Gurte, 1 Eglöffel Mostrich, 1 Eglöffel gehacke Zwiebeln, Salz, 20 Gr. Speck, 15 Gr.

Gett, 30 Gr. Mehl, 1 Teelöffel Suppengewürze.

Die Kohlblätter werden 10—15 Minuten in fochendes Basser getan und nach dem Herausnehmen mit faltem Basser überspült. Auf 2—3 übereinander gelegte Kohlblätter legt man die dünnen, gesalzenen Fischsliets, bestreicht sie mit Mostrich, streut Zwiedel und die halbe Gurkenmenge darüber. Dann werden die Kohlblätter aufgerollt, beseitigt, die Bickel in Mehl gewendet, angebraten und in 1½ Stunden gargeschmort. Die Tunke wird mit Mehl angedicht und mit der restlichen Gurke abgeschmeckt.

Fifdgericht auf italienische Art (Gintopf).

½ Kg. Fischfilet, 125 Gr. Reis, ½ Kg. Kartoffelscheiben, 1 Liter Flüssigfigkeit, 1 kleine Dose Tomatenmark, 1 Messers spihe Paprika, Sald, 1 Teelöffel Suppenwürze, 30 Gr.

Speck, 1 Eglöffel Zwiebeln.

In die kochende, mit Salz und Suppenwürze gewürzte Flüssigkeit kommt der Reis, nach 20 Minuten Kochzeit fügt man den in kleine Stücke geschnittenen Fisch und die Kartoffelschein hinzu, läßt das Gericht noch 15 Minuten garkochen und schmeckt es mit den restlichen Zutaten ab.

Fifchanflanf mit Bechameltunte und Rofentohl.

1 Kg. gekochtes Fischsleisch, 1½ Kg. gekochte Kartoffeln (ober 250 Gr. Reis oder Makkaroni), 60 Gr. durchwachsenen Speck, 40 Gr. Mehl, ½ Liter Magermilch, Zwiebeln, Salz, geriebener Käse nach Geschmack, 20 Gr. geriebene Semmel,

10 Gr. Butter in Flödchen.

Die Fischstücke werden mit den Pellfartoffelschein und der Bechameltunke schicktweise in eine ausgesettete Auflaufform gegeben und in 20 Minuten überbacken. (Die Bechameltunke wird aus dem durchwachsenen Speck, dem Mehl, der Magermilch und den Geschmackzutaten bereitet.) Man reicht dazu Rosenkohl.

Rotbaridronladen mit Mohrrübengemufe und Rartoffeln.

½ Ag. Fischfilet, Salz, Pfeffer, Cssig, 20 Gr. Speck, Zwiebel, Mostrich, 1 Gurke, 30 Gr. Fett, % Liter Brühe von 1 Suppenwürfel, 20 Gr. Mehl, 3 Eplöffel Apfelwein.

Der vorbereitete Fisch wird gewürzt, mit Mostrich bestrichen, mit Speck, Zwiebeln und Gurfe gefüllt, zusammensgerollt, gebündelt, in heißem Fett gebräunt, abgelöscht und etwa 15 Minuten langsam geschmort. Die Tunke wird mit Mehl bündig gemacht und mit 3 Eplösseln Apfelwein abgeschmeckt.

Fischfritaffee mit Blumentohlgemufe oder Reis.

½ Kg. Fischsleisch (besonders geeignet ist Thunfisch), 40 Gr. Fett, 50 Gr. Mehl, 2 seingewiegte Sardellen, ½ Liter Fischbrühe, 1 Eigelb, Salz, Pfesser, Zitronensaft oder

Der in Stücke zerlegte Fisch wird in der gut abgeschmeckten Tunke gargekocht (zehn Minuten). Die Fischbrühe gewinnt man durch Auskochen des Kopfes und der Gräten.

Beige Bohnen, Birnen und Apfel.

375 Gramm weiße Bohnen, 500 Gramm Birnen, 160 Gramm Zuder, 500 Gramm Apfel, 3 Löffel gelb= gebratene Speck= und Zwiebelwürfelchen, Bratfartoffeln.

Die weißen Bohnen werden über Nacht eingeweicht und müssen weichkochen, wobei sie erst, wenn sie weich sind, dem nötigen Salzdusah erhalten. Geschälte, in Viertel geschnittene Birnen kocht man in Basser mit dem Zucker beinahe weich, gibt dann die Apfelviertel hinzu und schmort beides zusammen gar, worauf man die Bohnen unter das geschmorte Obst mischt. Sie werden erhöht auf einer Schüssel angerichtet, mit den lichtbraun gebratenen Speckund Zwiedelwürseln bestreut und mit kleinen gebratenen Kartoffeln umtränzt.

Berantwortlicher Redafteur für den redaftionellen Teil: Arno Strofe; für Angeigen und Reftamen: Ebmund Bravegobafi; Orncl und Berlag von A. Dittmann T. a o. p... fämtlich in Bromberg.